

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Arrêté n° 428 du 7 août 2018,

portant cupes culturales et phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers au lieu-dit « Tache », dans la Commune de INTROD.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. A la suite du passage de l'ouragan du 16 janvier 2018, on doit procéder à des opérations culturales et phytosanitaires qui comportent l'abattage et le débardage des arbres renversés, couchés et/ou fortement penchés, en tout cas, de tous les arbres malades et dépérissants, selon l'appréciation de la structure forêts et sentiers;
2. La coupe et le débardage desdits arbres sera exécutée par les propriétaires dans les 30 jours qui suivent la date du présent arrêté publiée au tableau d'affichage de la Commune de INTROD;
3. Passé le délai indiqué à l'alinéa précédent, si lesdits propriétaires n'ont pas procédé à l'évacuation du bois, sous la direction technique de la structure forêts et sentiers, les opérations de coupe et de débardage desdits arbres seront exécutées par le personnel des chantiers forestiers ou par les entreprises forestières ;
4. Le bois sera ensuite mis en vente et/ou utilisé par l'Administration régionale ; lesdits propriétaires n'auront plus droit aux recettes qui seront utilisées pour des travaux d'amélioration forestière.

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région et, pendant 15 jours, au tableau d'affichage de la Commune de INTROD.

Fait à Aoste, le 7 août 2018.

Le président,
Nicoletta SPELGATTI

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 7 agosto 2018, n. 428.

Tagli culturali e fitosanitari su terreni di proprietà privata situati a Tache, nel Comune di INTROD.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. In seguito all'uragano del 16 gennaio 2018, si dovranno effettuare le operazioni culturali e fitosanitarie necessarie, consistenti nell'abbattimento delle piante fortemente inclinate e, comunque, di tutte quelle malate e deperite, a giudizio della Struttura Forestazione e sentieristica, nonché nell'esbosco degli alberi abbattuti o radicati.
2. Il taglio e l'esbosco delle suddette piante sarà effettuato dai proprietari nei 30 giorni che seguono la data di pubblicazione del presente decreto all'Albo pretorio del Comune di INTROD.
3. Trascorso inutilmente il termine di cui al punto precedente, se i proprietari non hanno provveduto alla rimozione del legname, con la supervisione tecnica della Struttura Forestazione e sentieristica, il taglio e l'esbosco delle suddette piante sarà effettuato dagli addetti ai cantieri forestali o dalle imprese forestali.
4. Il legname sarà poi posto in vendita e/o utilizzato dall'Amministrazione regionale. In tal caso, i proprietari non avranno diritto ai proventi, che saranno utilizzati per l'esecuzione di interventi di miglioramento forestale.

Il presente decreto è pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e, per 15 giorni, all'Albo pretorio del Comune di INTROD.

Aosta, 7 agosto 2018.

Il Presidente
Nicoletta SPELGATTI

Decreto 8 agosto 2018, n. 430

Designazione del dott. Stefano AGGRAVI, Assessore alle finanze, attività produttive, artigianato e politiche del lavoro, a sottoscrivere gli atti e i contratti connessi alla gestione immobiliare la cui competenza è specificamente attribuita all'Assessorato medesimo.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di designare l'Assessore alle finanze, attività produttive, artigianato e politiche del lavoro, Stefano AGGRAVI a provvedere alla firma dei contratti di affitto, locazione e comodato, degli atti di concessione, acquisizione, alienazione, cessione e permuta dei beni immobili nonché quelli per la costituzione e modifica di diritti reali connessi alla gestione immobiliare svolta dagli uffici dell'Assessorato medesimo e approvati dalla Giunta regionale;
2. di stabilire che il presente decreto sia pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 8 agosto 2018.

Il Presidente
Nicoletta SPELGATTI

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE,
ARTIGIANATO E POLITICHE DEL LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 2 agosto 2018, n. 4235.

Preso d'atto della variante non sostanziale alla concessione di derivazione d'acqua dell'impianto idroelettrico con centrale di produzione in frazione Tillier nel Comune di FÉNIS, concessa all'Impresa Verdenergia S.r.l. di AOSTA con decreto del Presidente della Regione 314/2018, e conseguente modificazione dell'autorizzazione unica rilasciata, con provvedimento dirigenziale 1037/2013 ai sensi dell'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa medesima.

IL COORDINATORE IN VACANZA DEL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA RISPARMIO ENERGETICO E
SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

Arrêté n° 430 du 8 août 2018,

portant désignation de l'assesseur aux finances, aux activités productives, à l'artisanat et aux politiques du travail, Stefano AGGRAVI, à l'effet de signer les actes et les contrats relevant de la gestion des immeubles dont la compétence est attribuée à l'assessorat qu'il dirige.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. L'assesseur aux finances, aux activités productives, à l'artisanat et aux politiques du travail, Stefano AGGRAVI, est désigné à l'effet de signer les contrats de bail, de location et de prêt à usage ainsi que les actes de concession, d'acquisition, d'aliénation, de cession et d'échange des biens immeubles et les actes portant constitution et modification de droits réels adoptés dans le cadre de la gestion des immeubles effectuée par les bureaux de l'assessorat qu'il dirige et approuvés par le Gouvernement régional.
2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 8 août 2018.

Le président,
Nicoletta SPELGATTI

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DES FINANCES, DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,
DE L'ARTISANAT ET DES POLITIQUES
DU TRAVAIL**

Acte du dirigeant n° 4235 du 2 août 2018,

portant prise d'acte de la modification non substantielle de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'installation hydroélectrique dont la centrale de production est située à Tillier, dans la Commune de FÉNIS, accordée à VERDENEGIA srl d'AOSTE par l'arrêté du président de la Région n° 314 du 4 juin 2018, et de la modification qui s'ensuit de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1^{er} août 2012 et délivrée à ladite société par l'acte du dirigeant n° 1037 du 14 mars 2013.

LA COORDINATRICE, LE POSTE DE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE « ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET
DÉVELOPPEMENT DES SOURCES
RENOUVELABLES » ÉTANT VACANT

Omissis

decide

1. di prendere atto della variante non sostanziale alla concessione di derivazione d'acqua dell'impianto idroelettrico con centrale di produzione in frazione Tillier nel Comune di FÉNIS rilasciata all'Impresa "Verdenergia S.r.l." di AOSTA con decreto del Presidente della Regione n. 314/2018;
2. di modificare l'autorizzazione unica rilasciata all'Impresa "Verdenergia S.r.l." di AOSTA con provvedimento dirigenziale n. 1037/2013 per i soli aspetti di natura non sostanziale indicati al punto 1.;
3. di stabilire che il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa "Verdenergia S.r.l." di AOSTA, alle Strutture regionali interessate, al Comune di FÉNIS, alla stazione forestale di Nus e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento autorizzativo;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
5. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Jean Claude PESSION

Il Coordinatore
Tamara CAPPELLARI
in vacanza del
Dirigente Risparmio energetico
e sviluppo fonti rinnovabili

Provvedimento dirigenziale 3 agosto 2018, n. 4259.

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA GESTIONE E
REGOLARITÀ CONTABILE DELLA SPESA
E CONTABILITÀ ECONOMICO-PATRIMONIALE

Omissis

decide

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2018/2020, come risulta dal prospetto "Variazioni al Bilancio di previsione finanziario" allegato al presente provvedimento;
2. di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020, come risulta dal pro-

Omissis

décide

1. Il est pris acte de la modification non substantielle de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'installation hydroélectrique dont la centrale de production est située à Tillier, dans la commune de FÉNIS, accordée à VERDENERGIA srl d'AOSTE par l'arrêté du président de la Région n° 314 du 4 juin 2018.
2. L'autorisation unique délivrée à VERDENERGIA srl d'AOSTE par l'acte du dirigeant n° 1037 du 14 mars 2013 est modifiée uniquement en ce qui concerne les aspects de nature non substantielle indiqués au point 1.
3. Le présent acte est transmis à VERDENERGIA srl d'AOSTE, aux structures régionales concernées, à la Commune de FÉNIS, au poste forestier de Nus et à tout autre acteur impliqué dans la procédure.
4. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
5. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Jean Claude PESSION

La coordinatrice,
Tamara CAPPELLARI,
le poste de dirigeant
étant vacant

Acte du dirigeant n° 4259 du 3 août 2018,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2018/2020 de la Région.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE « GESTION
ET RÉGULARITÉ COMPTABLE DES DÉPENSES
ET COMPTABILITÉ ÉCONOMIQUE
ET PATRIMONIALE »

Omissis

décide

1. Les rectifications du budget prévisionnel 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé au présent acte.
2. Les rectifications du budget de gestion 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau in-

spetto “Variazioni al bilancio finanziario gestionale” allegato al presente provvedimento;

3. di disporre, ai sensi dell’articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente provvedimento sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L’estensore
Irene CONCHATRE

Il Dirigente
Patrizia MAURO

titulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé au présent acte.

3. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l’art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,
Irene CONCHÂTRE

La dirigeante,
Patrizia MAURO

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO-PATRIMONIALE	€	-54.956,46		pagamenti secondi acconti Progetti FSE ASL e Imprenditorialità giovanile
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022529	TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DI DOTAZIONI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DESTINATE AGLI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE.	51 06 00 - AFFARI GENERALI E LEGISLATIVI SCOLASTICI	€	8.243,45		pagamenti secondi acconti Progetti ASL e Imprenditorialità giovanile
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022527	TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DI DOTAZIONI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DESTINATE AGLI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - QUOTA UE	51 06 00 - AFFARI GENERALI E LEGISLATIVI SCOLASTICI	€	27.478,24		pagamenti secondi acconti Progetti FSE ASL e Imprenditorialità giovanile

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022528	TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI ALLE SCOLASTICHE REGIONALI DI DOTAZIONI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014/2020" PER INIZIATIVE DESTINATE AGLI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - QUOTA STATO	51 06 00 - AFFARI GENERALI E LEGISLATIVI SCOLASTICI	€ 19.234,77			pagamenti secondi acconti Progetti FSE ASL e Imprenditorialità giovane
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019947	FONDO DI RISERVA DI CASSA	42 05 00 - GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	€ -695.188,77			Il prelievo dal fondo di riserva è necessario onde poter procedere al pagamento dei contributi relativi al sostegno alla locazione (come previsto dalla l.r. 13 febbraio 2013 n. 3 - Disposizioni in materia di politiche abitative)
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	02 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E LOCALE E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO- POPOLARE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022248	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE, SUL FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE, PER IL SOSTEGNO ALL'ACCESSO ALLE ABITAZIONI IN LOCAZIONE	61 01 00 - EDILIZIA RESIDENZIALE	€ 695.188,77			La variazione in aumento si rende necessaria al fine di poter procedere al pagamento dei contributi relativi al sostegno alla locazione di cui alla l.r. 13 febbraio 2013 n. 3 - Disposizioni in materia di politiche abitative.
Totale						€	0,00		

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2018	2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	€ 54.956,46	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	€ -750.145,23	
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	02 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E LOCALE E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO-POPOLARE	1 - SPESE CORRENTI	€ 695.188,77	
			€ 0,00	

€ = Cassa

Provvedimento dirigenziale 3 agosto 2018, n. 4266.

Approvazione, ai sensi dell'art. 52, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, di una variante al progetto autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 1856/2016, proposta dalla Società "SIV S.r.l." di MILANO, per la costruzione di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Évançon in corrispondenza dell'opera di presa del Rû du Bourg, nel Comune di VERRÈS.

IL COORDINATORE IN VACANZA DEL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA RISPARMIO ENERGETICO
E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di approvare, ai sensi dell'art. 52, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, la variante al progetto autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 1856/2016, proposta dall'Impresa "Siv S.r.l." di MILANO, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Évançon in corrispondenza dell'opera di presa del Rû du Bourg, nel Comune di VERRÈS, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 17 maggio 2018;
2. di dare atto che la variante di cui al punto 1. interessa anche la linea elettrica di connessione dell'impianto alla rete di distribuzione in media tensione da 15 kV, denominata "Linea 735", che sarà realizzata ed esercita dall'Impresa "Deval S.p.a." di AOSTA;
3. di dare atto che l'impianto di cui al punto 1. utilizzerà due turbine di tipo Francis ad asse verticale con portata massima turbinabile rispettivamente di 3000 l/s e di 1500 l/s;
4. di stabilire che:
 - a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
 - b. sono fatte salve le prescrizioni formulate con provvedimento dirigenziale n. 1856/2016, relativo all'autorizzazione unica;
 - c. l'esercizio dell'impianto di cui al punto 1. dovrà essere effettuato in conformità alla concessione di derivazione d'acqua a uso idroelettrico rilasciata con deliberazione della Giunta regionale n. 881 in data 16 luglio 2018;

Acte du dirigeant n° 4266 du 3 août 2018,

portant approbation, au sens du premier alinéa de l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, d'une modification du projet proposé par SIV srl de MILAN et autorisé par l'acte du dirigeant n° 1856 du 5 mai 2016 en vue de la construction d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de l'Évançon à la hauteur de l'ouvrage de prise du rû du Bourg, dans la Commune de VERRÈS.

LA COORDINATRICE, LE POSTE DE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE « ÉCONOMIES D'ÉNERGIE
ET DÉVELOPPEMENT DES SOURCES RENOUVE-
LABLES » ÉTANT VACANT

Omissis

décide

1. La modification du projet proposé par SIV srl de MILAN et autorisé par l'acte du dirigeant n° 1856 du 5 mai 2016 en vue de la construction d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de l'Évançon à la hauteur de l'ouvrage de prise du rû du Bourg, dans la Commune de VERRÈS, est approuvée, au sens du premier alinéa de l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 17 mai 2018.
2. La modification visée au point 1 concerne également la ligne électrique n° 735 servant à raccorder l'installation en cause au réseau de distribution MT de 15 kV, qui sera réalisée et exploitée par Deval SpA d'AOSTE.
3. L'installation visée au point 1 utilisera deux turbines Francis à axe vertical pouvant turbiner un débit maximum respectivement de 3000 et de 1500 l/s.
4. Il est établi ce qui suit :
 - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services ;
 - b. Les prescriptions fixées par l'acte du dirigeant n° 1856/2016 portant délivrance de l'autorisation unique doivent être respectées ;
 - c. L'installation visée au point 1 doit être exploitée dans le respect des dispositions établies par la délibération du Gouvernement régional n° 881 du 16 juillet 2018 portant autorisation, par concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique ;

- d. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:
- in caso di ripristini ambientali post-operam dovranno essere utilizzate esclusivamente specie erbacee/arbustive/arboree autoctone e armonizzate con l'ambiente circostante;
 - il potere fonoisolante della struttura della centrale di produzione dovrà essere pari o superiore a 25 dB;
 - relativamente agli scavi sulle strade comunali:
 1. i lavori dovranno essere eseguiti dal 16 marzo (dopo la sospensione invernale) e terminare entro il 30 ottobre;
 2. il libero transito dovrà essere garantito durante l'esecuzione dei lavori; ove non fosse possibile, dimostrandone l'assoluta necessità, dovrà essere richiesta l'emissione di specifica ordinanza per la chiusura temporanea al traffico della strada interessata e per l'installazione dell'opportuno impianto semaforico; le relative richieste dovranno pervenire al Comune di VERRÈS almeno venti giorni prima dell'inizio dei lavori;
 3. la pavimentazione interessata dovrà essere tagliata con opportuna attrezzatura (lama rotante), onde contenere la larghezza dello scavo;
 4. il materiale di risulta dovrà essere allontanato contemporaneamente alle operazioni di scavo;
 5. le condutture dovranno essere posate a profondità non inferiore a 1 metro rispetto al manto stradale, come previsto all'art. 66 del DPR 16 dicembre 1992, n. 495 (Regolamento di esecuzione e di attuazione del nuovo codice della strada) e dovranno essere identificabili mediante l'apposita geo rete;
 6. il riempimento della trincea di scavo, livellato a una quota inferiore di cm 11 rispetto al piano variabile, dovrà essere eseguito con misto granulare stabilizzato premiscelato con 100 kg/m³ di cemento Portland tipo 325 e con 75 kg/m³ di filler – resistenza a compressione a 7 gg compresa tra 25 e 45 kg/cm²;
- d. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent être respectées, à savoir :
- lors de la remise en état du site après les travaux, seules des espèces herbacées, arbustives ou arboricoles autochtones en harmonie avec le milieu environnant doivent être utilisées ;
 - la structure de la centrale de production doit avoir une isolation acoustique égale à 25 décibels ou supérieure ;
 - en ce qui concerne l'ouverture des fouilles sur les routes communales :
 1. Les travaux doivent être effectués entre le 16 mars (après la suspension hivernale) et le 30 octobre ;
 2. Pendant l'exécution des travaux, la route doit rester ouverte à la circulation. Si l'entreprise prouve que cela s'avère impossible, elle doit demander l'adoption d'une ordonnance spécifique annonçant la fermeture temporaire de la route et/ou la mise en place d'une circulation alternée et régulée par des feux tricolores et la demande y afférente doit parvenir à la Commune de VERRÈS au moins vingt jours avant le début des travaux ;
 3. Le revêtement de la chaussée dans la zone concernée doit être découpé avec des engins appropriés (lame tournante) afin de limiter la largeur de la tranchée ;
 4. Les déblais doivent être évacués au fur et à mesure de l'avancement des travaux ;
 5. Les canalisations doivent être posées à une profondeur d'au moins un mètre, au sens de l'art. 66 du décret du président de la République n° 495 du 16 décembre 1992 (Règlement d'exécution et d'application du nouveau code de la route), et localisables au moyen du géo-réseau y afférent ;
 6. Le comblement des fouilles doit être effectué jusqu'à un minimum de 11 cm au-dessous de la chaussée avec un mélange granulaire lié à 100 kg/m³ de ciment Portland type 325 et à 75 kg/m³ de filler (la résistance en compression à 7 jours s'échelonne entre 25 et 45 kg/cm²) ;

7. dovrà essere prevista la successiva e tempestiva stesa di conglomerato bituminoso (tappetone) a riempimento sino a raggiungere la preesistente quota del piano viabile, e al ricarico di eventuali avvallamenti che dovessero verificarsi prima della stesa del manto d'usura definitivo;
 8. la successiva fresatura fino alla profondità di cm 4 e la definitiva stesa e cilindratura di una strato di conglomerato bituminoso per manto d'usura (tappeto) dello spessore medio di mm 40 compressi, opportunamente raccordato alla preesistente pavimentazione e con andamento regolare, e per una larghezza pari a mezza sede stradale (o intera sede stradale) per le percorrenze e a m 10 per gli attraversamenti, dovranno essere eseguite entro il 30 ottobre dell'anno di esecuzione delle opere;
 9. non dovranno essere realizzati nuovi pozzi sulla sede stradale;
 10. con la realizzazione dei lavori sotterranei le caratteristiche della sagoma stradale e le sue pertinenze non dovranno subire alterazioni e la stabilità del corpo stradale dovrà essere garantita nel tempo; se nonostante tutte le cautele e le norme di legge adottate, dovessero verificarsi cedimenti o deformazioni del corpo stradale, l'Impresa autorizzata sarà sempre ritenuta responsabile di qualsiasi danno e, su semplice richiesta del Comune di VERRÈS dovrà intervenire tempestivamente al ripristino della carreggiata stradale e/o delle opere accessorie danneggiate (ad esempio cunette, cordoli o muri); gli eventuali oneri derivanti saranno a suo carico (suoi successori o aventi causa);
 11. il Comune di VERRÈS non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni e disagi derivanti dall'espletamento del servizio sgombraneve e/o da infiltrazioni di acque provenienti dalla strada regionale;
 12. il Comune di VERRÈS si riserva il diritto di revocare o di modificare in qualunque momento, quando sia necessario e opportuno, la concessione per gli interventi sulle strade comunali, e di imporre altre condizioni alle quali l'Impresa autorizzata dovrà sottostare senza alcun diritto a compensi o a risarcimenti di danni; l'Impresa autoriz-
7. Du béton bitumeux doit ensuite être posé aussi rapidement que possible, jusqu'à atteindre le niveau de la chaussée précédente, et les affaissements qui pourraient se produire doivent être remis à niveau avant la mise en place de la couche de roulement définitive ;
 8. Ensuite, au plus tard le 30 octobre de l'année d'exécution des travaux, il y a lieu de procéder à un fraisage, jusqu'à une profondeur de 4 cm et sur une largeur correspondant à la moitié de la chaussée (ou à la chaussée tout entière) lorsque le parcours de la tranchée suit celui de la route et à 10 m lorsqu'il traverse cette dernière, ainsi qu'à la pose définitive et au compactage de la nouvelle couche de roulement en enrobé de 40 mm d'épaisseur moyenne après compression, opportunément raccordée à la couche précédente et bien nivelée ;
 9. Aucun nouveau puisard ne doit être réalisé sur la route ;
 10. L'exécution des travaux enterrés ne doit faire subir aucune modification aux caractéristiques du gabarit routier et la stabilité de la structure de la route doit être garantie dans le temps. Si, malgré toutes les précautions et les dispositions législatives appliquées, des effondrements de la route ou des déformations de la chaussée devaient se produire, l'entreprise autorisée sera tenue pour responsable de tous les dégâts et devra intervenir rapidement, à la simple demande de la Commune de VERRÈS, et remettre en état la chaussée et/ou les ouvrages accessoires endommagés (par exemple, les caniveaux, les bordures ou les murs) et les frais y afférents seront à sa charge, à la charge de ses successeurs ou de ses ayants droit ;
 11. La Commune de VERRÈS ne peut être tenue pour responsable des dommages et des inconvénients éventuellement causés lors du déneigement ni des infiltrations d'eau provenant de la route régionale.
 12. La Commune de VERRÈS se réserve le droit de retirer ou de modifier à tout moment, si elle le juge nécessaire et opportun, la concession relative aux interventions sur les voies communales et d'imposer d'autres conditions que l'entreprise autorisée devra respecter sans avoir droit à aucune compensation ni à aucun dédommagement ; par

zata assume inoltre l'obbligo di demolire o modificare le opere quando la loro esecuzione non risultasse conforme alle condizioni sovra specificate;

13. dovranno essere sostenute le spese per la manutenzione in buono stato delle nuove opere oggetto della concessione per gli interventi sulle strade comunali, che dovrà essere assicurata per tutta la sua durata; qualora per esigenze della viabilità, il Comune di VERRÈS intendesse compiere lavori stradali, la cui esecuzione rendesse necessario modificare, spostare o rimuovere le opere oggetto della concessione per gli interventi sulle strade comunali gli eventuali oneri derivanti saranno a carico dell'Impresa autorizzata;
 14. l'esecutore dei lavori dovrà obbligatoriamente tenere sul luogo di lavoro copia dell'atto autorizzativo, che è tenuto a presentare a ogni richiesta degli organi competenti;
 15. la durata della concessione per gli interventi sulle strade comunali è di anni quindici a decorrere dalla data dell'autorizzazione, allo scadere rinnovabile senza richiesta, salvo revoca o rinuncia scritta;
- e. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e distribuzione dell'energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, le Imprese autorizzate assumono la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale e il Comune di VERRÈS da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- f. prima dell'inizio dei lavori concernenti la variante, l'Impresa autorizzata di cui al punto 1. dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo alla Stazione forestale di Verrès;
- g. prima della fine dei lavori, l'Impresa autorizzata di cui al punto 1. dovrà verificare con la Struttura Affari generali, demanio e risorse idriche l'eventuale necessità di adeguamento del disciplinare di subconcessione;

ailleurs, cette dernière s'engage à démolir ou à modifier les ouvrages qui ne seraient pas conformes aux conditions susmentionnées.

13. Les dépenses pour l'entretien et le maintien en bon état des nouveaux ouvrages, qui font l'objet de la concession relative aux interventions sur les voies communales, doivent être supportées par l'entreprise autorisée pendant toute la durée de la concession. Si, pour des besoins de circulation, la Commune de VERRÈS entendait effectuer des travaux de voirie et qu'il s'avérait nécessaire, pour cela, de modifier, de déplacer ou d'enlever les ouvrages susmentionnés, les éventuelles dépenses y afférentes sont à la charge de l'entreprise autorisée.
 14. L'entreprise qui effectue les travaux est tenue de garder sur le chantier une copie de l'acte d'autorisation et de la présenter aux organes compétents chaque fois que ceux-ci la lui demandent.
 15. La concession relative aux interventions sur les voies communales a une durée de quinze ans à compter de la date de l'acte d'autorisation et est reconduite tacitement à son expiration, sauf en cas de révocation ou de renonciation écrite.
- e. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables ; les entreprises autorisées assument donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des travaux, en déchargeant l'Administration régionale et la Commune de VERRÈS de toute prétention de la part de tiers pouvant s'estimer lésés ;
- f. Avant de commencer les travaux en cause, l'entreprise autorisée visée au point 1 doit remettre une copie sur papier du projet d'exécution au poste forestier de Verrès ;
- g. Avant la fin des travaux, l'entreprise autorisée visée au point 1 doit vérifier avec la structure « Affaires générales, domaine et ressources hydriques » s'il est nécessaire d'actualiser le cahier des charges de sous-concession ;

- h. prima dell'ultimazione dei lavori, l'Impresa autorizzata di cui al punto 1. dovrà comunicare alla Struttura Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili le specifiche tecniche delle turbine, dei generatori e dei trasformatori installati;
- i. l'Impresa autorizzata di cui al punto 1. dovrà trasmettere alle Strutture Affari generali, demanio e risorse idriche, Patrimonio paesaggistico e architettonico, Valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, la documentazione fotografica relativa alla sistemazione definitiva delle aree e quella richiesta dal Gestore Servizi Energetici (G.S.E.) ai fini del riconoscimento degli incentivi; l'invio dovrà essere contestuale a quello effettuato all'indirizzo del G.S.E.;
5. di stabilire che il presente provvedimento è trasmesso alle Imprese autorizzate, al Comune di VERRÈS, alle Strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di Verrès e a ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Jean Claude PESSION

Il Coordinatore
Tamara CAPPELLARI
in vacanza del
Dirigente Risparmio energetico
e sviluppo fonti rinnovabili

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE, POLITICHE SOCIALI
E FORMAZIONE**

Provvedimento dirigenziale 25 luglio 2018, n. 4054.

Aggiornamento dell'elenco regionale dei medici esercitanti la Medicina generale nella Regione autonoma Valle d'Aosta istituito con DGR 1596/2009 e aggiornato con DGR 681/2013, che hanno partecipato al corso di addestramento alla didattica tutoriale per la formazione specifica in Medicina generale organizzato dalla Regione Piemonte.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA SANITÀ
OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL
PERSONALE SANITARIO

- h. Avant la fin des travaux, l'entreprise autorisée visée au point 1 doit communiquer à la structure « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables » les caractéristiques techniques des turbines, des générateurs et des transformateurs installés ;
- i. L'entreprise autorisée visée au point 1 doit transmettre aux structures « Affaires générales, domaine et ressources hydriques », « Patrimoine paysager et architectural », « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » et « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables » la documentation photographique relative à la remise en état définitive du site et les pièces requises par *Gestore Servizi Energetici* aux fins de l'octroi des aides, les envois devant être effectués simultanément.
5. Le présent acte est transmis aux entreprises autorisées, à la Commune de VERRÈS, aux structures régionales concernées, au poste forestier de Verrès et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.
6. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
7. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Jean Claude PESSION

La coordinatrice,
Tamara CAPPELLARI,
le poste de dirigeant
étant vacant

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE, DES POLITIQUES
SOCIALES ET DE LA FORMATION**

Acte du dirigeant n° 4054 du 25 juillet 2018,

portant actualisation de la liste régionale des médecins généralistes exerçant leur profession en Vallée d'Aoste et ayant participé au cours de formation en tutorat pédagogique dans le cadre de la formation spécifique en médecine générale organisé par la Région Piémont, établie par la délibération du Gouvernement régional n° 1596 du 12 juin 2009 et déjà actualisée par la délibération du Gouvernement régional n° 681 du 19 avril 2013.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« SANTÉ HOSPITALIÈRE ET TERRITORIALE
ET GESTION DU PERSONNEL SANITAIRE »

Omissis

decide

1) di aggiornare, per le motivazioni indicate in premessa, l'elenco regionale dei medici esercenti la Medicina generale nella Regione autonoma Valle d'Aosta, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 1596 in data 12 giugno 2009, e aggiornato con deliberazione della Giunta regionale n. 681 in data 19 aprile 2013, che hanno partecipato al corso di addestramento alla didattica tutoriale per la formazione specifica in Medicina generale organizzato dalla Regione Piemonte, inserendo il nominativo del dott. Fulvio GORRAZ e del dott. Carmine LAURIOLA e eliminando il nominativo del dott. Roberto ROSSET e del dott. Mario TRÈVES;

2) di dare atto che, in relazione all'aggiornamento di cui al precedente punto 1), l'elenco regionale dei medici esercenti la medicina generale nella Regione autonoma Valle d'Aosta che hanno partecipato al corso di addestramento alla didattica tutoriale risulta così composto:

ARNESE Marco, nato a Bussi sul Tirino (PE) il 26/11/1956;

BRUNERO Maria Grazia, nata ad Aosta il 18/10/1965;

BRUNIER Elsa, nata ad Aosta il 10/07/1953;

DE CRISTOFARO Raffaella, nata a Foggia il 19/12/1954;

DE RICCARDIS Silvana, nata a Montagnareale (ME) il 30/04/1954;

DE SANTO Piero, nato a Cosenza il 26/08/1966;

GIGLIOTTI Renato nato a Nicastro (CZ) il 01/02/1953;

GORRAZ Fulvio, nato a Aosta il 20/03/1966;

HADRI Abdulsattar, nato a Oleppo (Siria) il 07/06/1952;

LAURIOLA Carmine, nato a Foggia il 23/12/1974

LOIERO Ubaldo nato a Catanzaro il 4/11/1949;

MAQUIGNAZ Maria Gabriella, nata ad Aosta il 12/02/1959;

MICELI Giuseppe, nato a Carlentini (SR) il 29/09/1954;

MIGNINI Aldo nato ad Arezzo il 25/11/1955;

POMATI Carlo nato a Lodi il 23/02/1954;

VITALIANO Andrea, nato a Nocera Inferiore (SA) il 15/05/1958;

ZINOTTI Tiziano nato ad Aosta il 18/08/1958;

3) di stabilire che l'Azienda USL della Valle d'Aosta, nell'affidamento dell'incarico della funzione tutoriale ai medici inseriti nell'elenco di cui al precedente punto 2), provvederà ad accertare il possesso dei requisiti da parte dei medici interessati ai sensi del d. lgs. n. 368/1999;

4) di dare atto che il presente provvedimento dirigenziale

Omissis

décide

1) La liste régionale des médecins généralistes exerçant leur profession en Vallée d'Aoste et ayant participé au cours de formation en tutorat pédagogique dans le cadre de la formation spécifique en médecine générale organisé par la Région Piémont, établie par la délibération du Gouvernement régional n° 1596 du 12 juin 2009 et déjà actualisée par la délibération du Gouvernement régional n° 681 du 19 avril 2013, est de nouveau actualisée, pour les raisons indiquées au préambule, et les noms de MM. Fulvio GORRAZ et Carmine LAURIOLA y sont insérés, alors que les noms de MM. Roberto ROSSET et Mario TRÈVES sont effacés.

2) À la suite de l'actualisation au sens du point 1), la liste régionale des médecins généralistes exerçant leur profession en Vallée d'Aoste et ayant participé au cours de formation en tutorat pédagogique est la suivante :

ARNESE Marco, né à Bussi sul Tirino (PE) le 26 novembre 1956 ;

BRUNERO Maria Grazia, née à Aoste le 18 octobre 1965 ;

BRUNIER Elsa, née à Aoste le 10 juillet 1953 ;

DE CRISTOFARO Raffaella, née à Foggia le 19 décembre 1954 ;

DE RICCARDIS Silvana, née à Montagnareale (ME) le 30 avril 1954 ;

DE SANTO Piero, né à Cosenza le 26 août 1966 ;

GIGLIOTTI Renato, né à Nicastro (CZ) le 1^{er} février 1953 ;

GORRAZ Fulvio, né à Aoste le 20 mars 1966 ;

HADRI Abdulsattar, né à Oleppo (Syrie) le 7 juin 1952 ;

LAURIOLA Carmine, né à Foggia le 23 décembre 1974 ;

LOIERO Ubaldo, né à Catanzaro le 4 novembre 1949 ;

MAQUIGNAZ Maria Gabriella, née à Aoste le 12 février 1959 ;

MICELI Giuseppe, né à Carlentini (SR) le 29 septembre 1954 ;

MIGNINI Aldo, né à Arezzo le 25 novembre 1955 ;

POMATI Carlo, né à Lodi le 23 février 1954 ;

VITALIANO Andrea, né à Nocera Inferiore (SA) le 15 mai 1958 ;

ZINOTTI Tiziano, né à Aoste le 18 août 1958.

3) Il appartient à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste de vérifier, lorsqu'elle attribue les fonctions de tuteur aux médecins inscrits sur la liste visée au point 2), si ces derniers remplissent les conditions requises au sens du décret législatif n° 368 du 17 août 1999.

4) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge

non comporta oneri a carico dell'Amministrazione regionale;

- 5) di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Cristina LUNARDI

Il Dirigente
Carla FIOU

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 27 luglio 2018, n. 923.

Recepimento del Piano Nazionale di contrasto dell'antimicrobico-resistenza (PNCAR) 2017-2020 ed istituzione del gruppo tecnico di coordinamento e monitoraggio del Piano e della strategia di contrasto dell'antimicrobico-resistenza a livello regionale.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di recepire l'Intesa ai sensi dell'art. 8, comma 6, della legge 5 giugno 2003, n. 131, tra il Governo, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano sul documento recante "Piano Nazionale di Contrasto dell'Antimicrobico Resistenza (PNCAR) 2017-2020". Rep. Atti n. 188 del 2 novembre 2017;
2. di dare atto che con successiva deliberazione della Giunta regionale verrà approvato, entro sei mesi dall'adozione della presente deliberazione, il Piano regionale di contrasto dell'antimicrobico-resistenza 2018-2020;
3. di istituire il gruppo tecnico di coordinamento e monitoraggio del Piano e della strategia di contrasto dell'antimicrobico-resistenza (AMR) a livello regionale, individuando le figure professionali a cui attribuire il ruolo di referenti regionali delle varie aree del Piano, come da schema seguente:

du budget de la Région.

- 5) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

La rédactrice,
Cristina LUNARDI

La dirigeante,
Carla FIOU

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 923 du 27 juillet 2018,

portant transposition du plan national 2017-2020 de lutte contre la résistance aux antimicrobiens (PNCAR) et institution d'un groupe technique de coordination et de suivi du plan et de la stratégie de lutte contre la résistance aux antimicrobiens à l'échelle régionale.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'entente passée, au sens du sixième alinéa de l'art. 8 de la loi n° 131 du 5 juin 2003, entre le Gouvernement italien, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano sur le document intitulé « *Piano Nazionale di Contrasto dell'Antimicrobico Resistenza (PNCAR) 2017-2020* » (enregistré le 2 novembre 2017 au répertoire des actes sous le n° 188) est transposée dans le droit régional.
2. L'approbation du Plan régional 2018-2020 de lutte contre la résistance aux antimicrobiens fera l'objet d'une délibération du Gouvernement régional qui sera approuvée dans les six mois qui suivent la date de la présente délibération.
3. Le groupe technique de coordination et de suivi du plan et de la stratégie de lutte contre la résistance aux antimicrobiens à l'échelle régionale est institué et les professionnels ci-après sont nommés référents régionaux des différents secteurs concernés par le plan :

Referente dell'AMR regionale per il contrasto	Direttore sanitario Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente regionale per le sorveglianze dedicate all'AMR nel settore umano	Direttore sanitario Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Riferimento tecnico regionale (microbiologo) per la rete di sorveglianza dell'AMR AR – ISS	Direttore SS Microbiologia dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente regionale per la sorveglianza dell'AMR nel settore veterinario	Direttore SC Igiene allevamenti e produzioni zootecniche dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente regionale per la sorveglianza delle infezioni correlate all'assistenza (ICA)	Direttore medico di Presidio dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente regionale per il consumo degli antibiotici nel settore umano	Direttore SC Farmacia dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente regionale per il consumo degli antibiotici nel settore veterinario	Direttore SC Igiene allevamenti e produzioni zootecniche dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente regionale per la sorveglianza dei residui degli antibiotici negli alimenti di origine animale	Direttore SC Igiene degli alimenti di origine animale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente per il controllo delle infezioni correlate all'assistenza (ICA)	Direttore medico di Presidio dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente per le misure per la prevenzione delle malattie infettive in ambito veterinario e delle zoonosi	Direttore SC Sanità animale o suo delegato
Referente per l'uso corretto degli antibiotici in ambito umano	Direttore SS Malattie infettive dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente per l'uso corretto degli antibiotici in ambito veterinario	Direttore SC Igiene allevamenti e produzioni zootecniche dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente per la comunicazione ed informazione per il contrasto all'AMR	Direttore sanitario Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato
Referente per la formazione per il contrasto all'AMR	Direttore del Dipartimento di Prevenzione dell'Azienda USL della Valle d'Aosta o suo delegato

Réfèrent régional pour la lutte contre la résistance aux antimicrobiens	Le directeur sanitaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent régional pour la surveillance de la résistance aux antimicrobiens dans le secteur de la santé humaine	Le directeur sanitaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent technique régional (microbiologiste) pour le réseau de surveillance de la résistance aux antimicrobiens (système de surveillance de la résistance aux antibiotiques de l'Institut supérieur de la santé – AR – ISS)	Le directeur de la structure simple « Microbiologie » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent régional pour la surveillance de la résistance aux antimicrobiens dans le secteur de la santé animale	Le directeur de la structure complexe « Hygiène des élevages et des produits d'origine animale » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent régional pour la surveillance des infections nosocomiales	Le médecin directeur d'hôpital de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent régional pour la consommation d'antibiotiques dans le secteur de la santé humaine	Le directeur de la structure complexe « Pharmacie » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent régional pour la consommation d'antibiotiques dans le secteur de la santé animale	Le directeur de la structure complexe « Hygiène des élevages et des produits d'origine animale » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent régional pour la surveillance des résidus d'antibiotiques dans les denrées alimentaires d'origine animale	Le directeur de la structure complexe « Hygiène des aliments d'origine animale » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent pour le contrôle des infections nosocomiales	Le médecin directeur d'hôpital de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent pour les mesures de prévention des maladies infectieuses animales et des zoonoses	Le directeur de la structure complexe « Santé animale » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent pour le bon usage des antibiotiques en santé humaine	Le directeur de la structure simple « Maladies infectieuses » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent pour le bon usage des antibiotiques en santé animale	Le directeur de la structure complexe « Hygiène des élevages et des produits d'origine animale » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent pour la communication et l'information en matière de lutte contre la résistance aux antimicrobiens	Le directeur sanitaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué
Réfèrent pour la formation en matière de lutte contre la résistance aux antimicrobiens	Le directeur du Département de prévention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou son délégué

4. di attribuire al gruppo tecnico di coordinamento e monitoraggio del Piano e della strategia di contrasto dell'AMR i seguenti compiti:

- riferire sullo stato e sui risultati della sorveglianza nella Regione;

4. Les membres du groupe technique de coordination et de suivi du plan et de la stratégie de lutte contre la résistance aux antimicrobiens à l'échelle régionale ont pour mission :

- de faire un rapport sur l'état et les résultats du suivi en Vallée d'Aoste ;

- promuovere il confronto tra Regioni e la condivisione di buone pratiche;
 - collaborare reciprocamente con il referente regionale per la sorveglianza dell'AMR nel settore veterinario e nel settore umano;
 - contribuire alle azioni per il raggiungimento degli obiettivi regionali nell'area di propria competenza;
 - assicurare la partecipazione alla rete AR-ISS dei laboratori identificati;
 - assicurare la partecipazione all'Osservatorio nazionale sull'impiego dei Medicinali (OsMed);
 - collaborare reciprocamente con il referente regionale per il consumo di antibiotici nel settore veterinario e nel settore umano;
 - riferire sullo stato e sui risultati della adozione nella Regione delle misure di dimostrata efficacia per la prevenzione delle Infezioni Correlate all'Assistenza;
 - riferire sullo stato e sui risultati della adozione nella Regione delle pratiche per la prevenzione delle malattie infettive in ambito veterinario e delle zoonosi;
 - riferire sullo stato e sui risultati della adozione di strategie per l'uso corretto degli antibiotici in ambito umano e veterinario;
 - riferire sullo stato e sui risultati delle iniziative di comunicazione e informazione per il contrasto all'AMR;
 - riferire sullo stato e sui risultati delle iniziative di formazione per il contrasto all'AMR;
5. di dare atto che il predetto gruppo tecnico svolgerà le sopracitate funzioni nell'ambito dell'ordinaria attività di servizio e pertanto tale attività non comporta alcun compenso;
6. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi rispetto alle risorse finanziarie che annualmente vengono assegnate all'Azienda USL della Valle d'Aosta nell'ambito del finanziamento della spesa sanitaria regionale di parte corrente e per investimenti;
- d'encourager le dialogue entre Régions et le partage de bonnes pratiques ;
 - de collaborer avec le référent régional pour la surveillance de la résistance aux antimicrobiens dans le secteur de la santé animale et dans celui de la santé humaine ;
 - de participer aux actions visant à réaliser les objectifs régionaux dans le secteur relevant de leur compétence ;
 - d'assurer leur participation au réseau AR – ISS des laboratoires agréés ;
 - d'assurer leur participation à l'observatoire national sur l'utilisation des médicaments ;
 - de collaborer avec le référent régional pour la consommation d'antibiotiques dans le secteur de la santé animale et dans celui de la santé humaine ;
 - de faire un rapport sur l'état et les résultats de l'adoption, en Vallée d'Aoste, des mesures qui ont fait preuve de leur efficacité dans la prévention des infections nosocomiales ;
 - de faire un rapport sur l'état et les résultats de l'adoption, en Vallée d'Aoste, des pratiques de prévention des maladies infectieuses animales et des zoonoses ;
 - de faire un rapport sur l'état et les résultats de l'adoption de stratégies pour le bon usage des antibiotiques en santé humaine et en santé animale ;
 - de faire un rapport sur l'état et les résultats des initiatives de communication et d'information en matière de lutte contre la résistance aux antimicrobiens ;
 - de faire un rapport sur l'état et les résultats des initiatives de formation en matière de lutte contre la résistance aux antimicrobiens.
5. Les membres du groupe technique en cause rempliront les missions susmentionnées dans le cadre de l'activité qui relève normalement de leurs fonctions, ce qui n'entraînera, donc, aucune rémunération supplémentaire.
6. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire par rapport à celles couvertes par les ressources financières attribuées chaque année à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour le financement des dépenses sanitaires régionales ordinaires et d'investissement.

7. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia, al Ministero della Salute, al Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, all'Assessorato agricoltura e ambiente;
8. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Deliberazione 27 luglio 2018, n. 928.

Conferma dell'intesa, ai sensi dell'art. 30 della l.r. 11/1998, nonché dell'art. 51 del D.P.R. 182/1982, in ordine al rinnovo dei pareri per l'approvazione del progetto esecutivo relativo ai lavori di eliminazione della pericolosità plano altimetrica sulla Strada Statale 26 della Valle d'Aosta, nel Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposta da ANAS S.p.a. – Compartimento della viabilità per la Valle d'Aosta.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di confermare l'intesa della Regione - ai sensi dell'art. 30 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, nonché dell'art. 51 del decreto del Presidente della Repubblica 22 febbraio 1982, n. 182 - in ordine al progetto esecutivo relativo ai lavori di eliminazione della pericolosità plano altimetrica sulla Strada Statale 26 della Valle d'Aosta, nel Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, proposta da ANAS S.p.A. – Compartimento della viabilità per la Valle d'Aosta, alle condizioni espresse al punto 2 della presente deliberazione;
2. di stabilire che a seguito dell'esecuzione dei lavori in parola, sia predisposto e/o mantenuto l'accesso ai fondi agricoli, da parte di ANAS, come richiesto dal Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER,
3. di stabilire che durante i lavori siano adottate le precauzioni elencate :
 - a) le operazioni di sbancamento per l'allargamento della sede stradale in corrispondenza dell'intervento 5, dal km 140+650 al km 141+015 nei pressi della località di Revers, siano eseguite sotto assistenza archeologica continua, da effettuarsi da parte di archeologi professionisti, compresa l'eventuale realizzazione di documentazione (grafica, fotografica e schedografica) delle stratigrafie

7. La structure régionale compétente en la matière est chargée de transmettre la présente délibération au Ministère de la santé, au directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et à l'Assessorat régional de l'agriculture et de l'environnement.
8. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 928 du 27 juillet 2018,

portant confirmation de l'accord, au sens de l'art. 30 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 et de l'art. 51 du décret du président de la République n° 182 du 22 février 1982, relatif aux travaux d'élimination de la dangerosité plano-altimétrique de la route nationale n° 26 de la Vallée d'Aoste, dans la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, proposé par ANAS SpA – Compartimento della viabilità per la Valle d'Aosta à la suite du renouvellement des avis nécessaires aux fins de l'approbation du projet d'exécution y afférent

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. La Région confirme son accord relatif aux travaux d'élimination de la dangerosité plano-altimétrique de la route nationale n° 26 de la Vallée d'Aoste, dans la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, proposé par ANAS SpA – Compartimento della viabilità per la Valle d'Aosta, au sens de l'art. 30 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 et de l'art. 51 du décret du président de la République n° 182 du 22 février 1982, sous réserve du respect de la condition visée au point 2.
2. Après la réalisation des travaux en cause, ANAS SpA doit aménager et/ou maintenir les accès aux zones agricoles, ainsi qu'il a été demandé par la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.
3. Les précautions ci-après doivent être adoptées pendant l'exécution des travaux :
 - a) Les opérations de terrassement en vue de l'élargissement de la route à la hauteur de l'intervention n° 5, du PK 140+650 au PK 141+015, près de Revers, doit avoir lieu sous surveillance archéologique continue, assurée par des archéologues professionnels, qui peuvent éventuellement former un dossier (pièces graphiques, photos et fiches) sur les couches stratigraphiques dégagées, si elles

esposte qualora ritenute di interesse,

- b) nel caso di rinvenimenti archeologici, le operazioni siano effettuate con mezzi di taglia e di tipologia adeguata,
 - c) che venga comunicata agli uffici della Struttura Patrimonio archeologico, in forma scritta e con un anticipo di almeno 5 giorni lavorativi, la data di inizio dei lavori e il nominativo del professionista o della ditta incaricati dell'assistenza archeologica;
4. di dare atto che il raggiungimento dell'intesa prevista dall'art. 30 della legge regionale del 6 aprile 1998, n. 11, costituisce variante del piano regolatore generale del Comune interessato, ferma restando la dichiarazione di pubblica utilità delle opere, l'apposizione del vincolo preordinato all'esproprio, ove necessaria, e l'adempiimento di relativi obblighi di comunicazione di avvio del procedimento ai soggetti interessati ai sensi dell'art. 11 del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327 da parte del proponente dell'opera pubblica,
 5. di stabilire che i competenti uffici regionali provvedano a trasmettere ad ANAS S.p.A. – Compartimento della viabilità per la Valle d'Aosta, ed al Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER la presente deliberazione per gli atti di competenza;
 6. di disporre la pubblicazione per estratto della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;
 7. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

Deliberazione 3 agosto 2018, n. 943.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2018/2020, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge

sont considérées intéressantes ;

- b) En cas de découvertes archéologiques, lesdites opérations doivent être réalisées avec des engins dont la taille et la typologie sont adaptées ;
 - c) La date de début des travaux et le nom du professionnel ou de l'entreprise chargé de la surveillance archéologique doivent être communiqués par écrit à la structure « Patrimoine archéologique » au moins cinq jours ouvrables auparavant.
4. La conclusion de l'accord visé à l'art. 30 de la LR n° 11/1998 vaut variante du plan régulateur général de la Commune concernée, sans préjudice de la déclaration d'utilité publique des travaux, de l'établissement, s'il y a lieu, d'une servitude préjudant à l'expropriation et de l'accomplissement, par le promoteur du projet, des obligations en matière de communication aux intéressés de l'engagement de la procédure, au sens de l'art. 11 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2011.
 5. Les bureaux régionaux compétents sont chargés de transmettre la présente délibération à ANAS SpA – Compartimento della viabilità per la Valle d'Aosta et à la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER aux fins de l'accomplissement des obligations qui incombent à celles-ci.
 6. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
 7. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

Délibération n° 943 du 3 août 2018,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 du fait d'un prélèvement de crédit du fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au

regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C € -40.000,00 -40.000,00	0,00	0,00	Verificata l'indisponibilità di risorse finanziarie a livello di struttura e di Dipartimento, il prelievo si rende necessario per poter approvare il servizio di trasporto cose e persone, tramite l'utilizzo di un elicottero, correlato all'intervento di protezione civile relativo alla fase di svuotamento del lago Grand Croux in Comune di Cogne.
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0023234	SPESE PER SERVIZI DIVERSI CORRELATI ALLE ATTIVITA' DI PREVISIONE E PREVENZIONE DEL SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	63 04 00 - ASSETTO IDROGEOLOGICO DEI BACINI MONTANI	C € 40.000,00 40.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per poter approvare il servizio di trasporto cose e persone, attraverso l'utilizzo di un elicottero, correlato all'intervento di protezione civile relativo alla fase di svuotamento del lago Grand Croux in Comune di Cogne.
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C € -513.092,90 -513.092,90	0,00	0,00	Verificata l'indisponibilità di risorse finanziarie a livello di struttura e di Dipartimento, il prelievo si rende necessario per lavori in somma urgenza relativi a disaggi di pareti rocciose, disalvei su vari torrenti secondari, taglio piante in alveo, ripristino funzionalità idraulica e ripristino viabilità, in vari Comuni della Valle d'Aosta.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022963	SPESE PER INTERVENTI URGENTI E INDIFFERIBILI PER LA RIDUZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO	63 04 00 - ASSETTO IDROGEOLOGICO DEI BACINI MONTANI	C	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per poter avviare e concludere i lavori in somma urgenza relativi a disaggi di pareti rocciose, disalvei su vari torrenti secondari, taglio piante in alveo, ripristino funzionalità idraulica e ripristino viabilità, in vari Comuni della Valle.
						€	513.092,90	513.092,90	
Totale						C	0,00	0,00	0,00
						€	0,00		

C = Competenza
€ = Cassa

3294

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2018	2019	2020	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	513.092,90	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	40.000,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-553.092,90	0,00	0,00
Totale			C	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2018	2019	2020	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-553.092,90	0,00	0,00
			€	-553.092,90		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	513.092,90	0,00	0,00
			€	513.092,90		
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	C	40.000,00	0,00	0,00
			€	40.000,00		
			C	0,00	0,00	0,00
			€	0,00	0,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 3 agosto 2018, n. 944.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2018/2020, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 944 du 3 août 2018,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2018/2020 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2018	2019	2020		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020366	TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO PER INTERVENTI SUL FONDO NAZIONALE PER L'ACCOGLIENZA DEI MINORI STRANIERI NON ACCOMPAGNATI	71 15 00 - FAMIGLIA E ASSISTENZA ECONOMICA	C	29.430,00	0,00	0,00	La variazione è finalizzata all'iscrizione in bilancio dei fondi nazionali trasferiti a titolo di contributo per le spese di accoglienza dei minori stranieri non accompagnati per il 1° trimestre 2018 (quietanza n. 11925 del 20/06/2018).
Totale						C	29.430,00	0,00	0,00	
						€	29.430,00			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2018	2019	2020		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021180	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACQUISTO DI SERVIZI DI ASSISTENZA SOCIALE PRESSO LE STRUTTURE DESTINATE ALL'ACCOGLIENZA DEI MINORI STRANIERI NON ACCOMPAGNATI	71 15 00 - FAMIGLIA E ASSISTENZA ECONOMICA	C	29.430,00	0,00	0,00	La variazione è finalizzata all'iscrizione in bilancio dei fondi nazionali del 1° trimestre 2018, trasferiti a titolo di contributo per la copertura delle relative spese riferite all'accoglienza dei minori stranieri non accompagnati.
Totale						C	29.430,00	0,00	0,00	
						€	29.430,00			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA	TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
				2018	2019	2020
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	29.430,00	0,00	0,00
			C	29.430,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA	MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
				2018	2019	2020
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI E PER ASILI NIDO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	29.430,00	0,00	0,00
			C	29.430,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
ENTRATA	TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2018	2019	2020
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI		101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE			
			C 29.430,00	0,00	0,00
			€ 29.430,00		
			C 29.430,00	0,00	0,00
			€ 29.430,00		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
SPESA	MISSIONE	PROGRAMMA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2018	2019	2020
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA		01 - INTERVENTI PER L'INFANZIA E I MINORI PER ASILI NIDO			
			C 29.430,00	0,00	0,00
			€ 29.430,00		
			C 29.430,00	0,00	0,00
			€ 29.430,00		

C = Competenza
€ = Cassa

Deliberazione 3 agosto 2018, n. 945.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2018/2020, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2018/2020, come risulta dal prospetto “Variazioni al bilancio di previsione finanziario” allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2018/2020, come risulta dal prospetto “Variazioni al bilancio finanziario gestionale” allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell’articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 945 du 3 août 2018,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2018/2020 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2018/2020 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio di previsione finanziario* » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2018/2020 sont approuvées telles qu’elles figurent au tableau intitulé « *Variazioni al bilancio finanziario gestionale* » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l’art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022018	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER BORSE DI RICERCA RELATIVE ALL'UNITA' DI RICERCA "HEART VDA" FINANZIATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA UE	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ -1.603,93			La variazione in diminuzione è necessaria per ragioni di priorità al fine di reperire risorse finanziarie di cassa da destinare ad altro Capitolo di spesa.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022019	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER BORSE DI RICERCA RELATIVE ALL'UNITA' DI RICERCA "HEART VDA" FINANZIATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA STATO	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ -1.122,70			La variazione in diminuzione è necessaria per ragioni di priorità al fine di reperire risorse finanziarie di cassa da destinare ad altro Capitolo di spesa.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022020	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER BORSE DI RICERCA RELATIVE ALL'UNITA' DI RICERCA "HEART VDA" FINANZIATE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA OPERATIVO "REGIONE VALLE D'AOSTA - PROGRAMMA OPERATIVO FONDO SOCIALE EUROPEO 2014- 2020" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ -481,19			La variazione in diminuzione è necessaria per ragioni di priorità al fine di reperire risorse finanziarie di cassa da destinare ad altro Capitolo di spesa.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2018	2019	2020	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0014563	SPESE PER L'ABBONAMENTO ANNUALE AL SITO WEB PARKS IN ITALY	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ -428,21			La variazione in diminuzione è necessaria per ragioni di priorità al fine di reperire risorse finanziarie di cassa da destinare ad altro Capitolo di spesa.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0008437	SPESE PER ATTIVITA' DI PUBBLICIZZAZIONE E D'INFORMAZIONE CONCERNENTI LA TUTELA E LA GESTIONE DELLE AREE PROTETTE E DEI GIARDINI ALPINI	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ -428,24			La variazione in diminuzione è necessaria per ragioni di priorità al fine di reperire risorse finanziarie di cassa da destinare ad altro Capitolo di spesa.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022168	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI E MATERIALI DI CONSUMO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA UE	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ 2.032,14			Necessità di cassa per liquidare le fatture inerenti l'acquisto di beni di consumo da assegnare in dotazione al laboratorio di biotecnologie del Museo regionale di scienze naturali.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022169	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI E MATERIALI DI CONSUMO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA STATO	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ 1.422,49			Necessità di cassa per liquidare le fatture inerenti l'acquisto di beni di consumo da assegnare in dotazione al laboratorio di biotecnologie del Museo regionale di scienze naturali.
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022170	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI E MATERIALI DI CONSUMO NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA "INVESTIMENTI PER LA CRESCITA E L'OCCUPAZIONE 2014/20 (FESR)" - QUOTA DI COFINANZIAMENTO REGIONALE	24 04 00 - AREE PROTETTE	€ 609,64			Necessità di cassa per liquidare le fatture inerenti l'acquisto di beni di consumo da assegnare in dotazione al laboratorio di biotecnologie del Museo regionale di scienze naturali.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE							
SPESA							
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	MOTIVAZIONE
						2018 2019 2020	
					Totale	€ 0,00	

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2018 2019 2020	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	€ -3.207,82	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	1 - SPESE CORRENTI	€ -856,45	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	03 - RICERCA E INNOVAZIONE	1 - SPESE CORRENTI	€ 4.064,27	
			€ -0,00	

€ = Cassa

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di DONNAS. Deliberazione 30 luglio 2018, n. 27.

Variante non sostanziale n. 13 al P.R.G.C. (Parcheggio progetto Pa80 in località Pomérou): approvazione.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

Di approvare la variante non sostanziale n. 13, già adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 16 del 16 marzo 2018, meglio esplicitata nella relazione a firma dell'Ufficio Tecnico corredata dagli elaborati grafici descrittivi di variante e depositata presso l'Ufficio tecnico comunale;

Omissis

Comune di NUS. Deliberazione 31 luglio 2018, n. 53.

Approvazione variante al regolamento edilizio. Modifica al comma 8 dell'art. 49.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare la variante al vigente regolamento edilizio del Comune di NUS, consistente nella modifica del comma 8 dell'art. 49, in accoglimento del suggerimento dell'Assessorato Opere Pubbliche, Difesa del suolo ed Edilizia residenziale Pubblica – Dipartimento programmazione, difesa del suolo e risorse idriche, integrandolo con la seguente dicitura: "limitatamente ai beni tutelati ai sensi dell'art. 21, comma 4 del D. Lgs. 42/2004";
2. di dare atto che la variante al regolamento al P.R.G.C. non risulta in contrasto né con le norme cogenti e prevalenti né con gli indirizzi del P.T.P.;
3. di dare atto che la presente deliberazione di approvazione della modifica al regolamento edilizio, ai fini dell'efficacia, dovrà essere pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale Regionale come previsto ai sensi del comma 6 dell'art. 54 della legge regionale n. 11/98;

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de DONNAS. Délibération n° 27 du 30 juillet 2018,

portant approbation de la variante non substantielle n° 13 du PRGC, relative à la réalisation d'un parking (zone Pa80) au hameau de Pomérou.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

La variante non substantielle n° 13, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 16 du 16 mars 2018, détaillée dans le rapport rédigé par le bureau technique communal, assortie des documents graphiques y afférents et déposée audit bureau, est approuvée.

Omissis

Commune de NUS. Délibération n° 53 du 31 juillet 2018,

portant approbation de la modification du huitième alinéa de l'art. 49 du règlement de la construction.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. La modification du huitième alinéa de l'art. 49 du règlement communal de la construction en vigueur, qui consiste dans l'introduction des mots : « *limitativement ai beni tutelati ai sensi dell'art. 21, comma 4 del D. Lgs. 42/2004* », est approuvée telle qu'elle a été suggérée par le Département de la programmation, de la protection des sols et des ressources hydriques de l'Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public.
2. La modification en cause n'est pas en contraste avec les prescriptions ayant force obligatoire et prééminente du Plan territorial paysager ni avec les orientations de celui-ci.
3. Aux termes du sixième alinéa de l'art. 54 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la présente délibération prend effet à compter de sa publication au Bulletin officiel de la Région.

4. di inviare la presente, non appena esecutiva, alla Struttura regionale competente in materia urbanistica;
5. di dare atto che responsabile per l'esecuzione del presente provvedimento è il Responsabile del Servizio tecnico e manutentivo.

Comune di VERRÈS. Deliberazione 2 agosto 2018, n. 30.

Approvazione variante non sostanziale n. 3 al P.R.G.C. - Modifica N.T.A. Sottozone B.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di dare atto che a seguito della pubblicazione della variante in oggetto non sono pervenute osservazioni di merito da parte di cittadini;
2. di approvare, pertanto, la variante non sostanziale n.3 al Piano Regolatore Generale Comunale vigente – Modifica N.T.A. sottozone B composta dai seguenti elaborati:

• Relazione illustrativa

3. di dare, altresì, atto che la presente variante non sostanziale risulta coerente con le norme del P.T.P. ed alla normativa urbanistica regionale vigente;
4. di stabilire che la succitata variante non sostanziale n. 3 al P.R.G.C. assumerà efficacia dalla data di pubblicazione della presente deliberazione sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
5. di stabilire che la presente deliberazione, con gli atti della variante non sostanziale n. 3, dovrà essere trasmessa alla Struttura regionale competente in materia di urbanistica nei successivi trenta giorni dalla data di pubblicazione sul B.U.R.;
6. di dichiarare che l'esecuzione del presente provvedimento e l'aggiornamento della sezione del sito internet comunale dedicata agli strumenti urbanistici di questo Comune deve essere garantita dal tecnico comunale Arch. Fabrizio NEYVOZ.

4. La présente délibération doit être transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme dès qu'elle devient applicable.
5. Le responsable du service technique et de l'entretien est nommé responsable de l'exécution de la présente délibération.

Commune de VERRÈS. Délibération n° 30 du 2 août 2018,

portant approbation de la variante non substantielle n° 3 du PRGC en vigueur, relative aux modifications des normes techniques d'application concernant les sous-zones B.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. À la suite de la publication de la variante en cause, aucune observation n'a été présentée par les citoyens.
2. La variante non substantielle n° 3 du Plan régulateur général communal en vigueur, relative aux modifications des normes techniques d'application concernant les sous-zones B, est approuvée et se compose de la pièce ci-après :

3. La variante non substantielle en cause n'est pas en contraste avec les dispositions du PTP, ni avec la législation régionale en vigueur en matière d'urbanisme.
4. La variante non substantielle n° 3 du PRGC déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
5. La présente délibération, assortie des actes de la variante non substantielle n° 3 en cause, est transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme dans les trente jours qui suivent sa publication au Bulletin officiel de la Région.
6. Le technicien communal Fabrizio NEYVOZ est chargé de l'exécution de la présente délibération et de la mise à jour de la section du site internet de la Commune de VERRÈS consacrée aux documents d'urbanisme.